

# BETH SY'N DIGWYDD WHAT'S ON



Dyffryn Maes Glas  
Greenfield Valley

AR AGOR BOB DYDD

OPEN DAILY

10.00AM - 4.30PM

23.3.2024 - 3.11.2024

2024



SIOE CAR CAR SHOW



GWELWCH Y WEFAN I GAEL RHAGOR O FANYLION  
CHECK OUT THE WEBSITE FOR MORE DETAILS

[WWW.GREENFIELDVALLEY.COM](http://WWW.GREENFIELDVALLEY.COM)



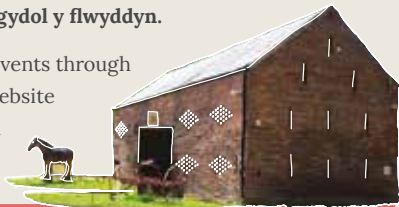
# Croeso

## Welcome



Mae'r llyfryn hwn yn rhoi manylion ein digwyddiadau nodwedd dwy gydol y tymor. Cadwch lygad ar y wefan i weld manylion troeon cerdded, sgysiaiu, teithiau a gweithgareddau sy'n codi drwy gydol y flwyddyn.

This booklet details our feature events through the season. keep an eye on the website for pop up walks, talks, tours and activities throughout the year.



### Cerdded Nordig Dyffryn Maes Glas

bob Dydd Mawrth 10am, Maes Parcio Cloddfa Parys

Bydd y lleoliad yn newid o bryd i'w gilydd, felly ffoniwch 01352 711309 i gadarnhau ac i dderbyn rhagor o fanylion. Gwisgwch esgidiau addas os gwelwch yn dda, byddwn yn darparu polion cerdded Nordig.

### Greenfield Valley Nordic Walk

Every Tuesday 10am, Parys Mine Car Park,

The location will vary occasionally, therefore please call 01352 711309 to confirm and receive further details. Please wear suitable footwear, Nordic walking poles will be provided.

I WELD Y PRISIAU A'R MANYLION AC I ARCHEBU  
[WWW.GREENFIELDVALLEY.COM/CY/EVENTS](http://WWW.GREENFIELDVALLEY.COM/CY/EVENTS)

# Diwrnod Agored y Rheilffordd a Stêm

## Railway and Steam Open Day



28/04/2024

26/05/2024

30/06/2024

28/07/2024

25/08/2024

29/09/2024

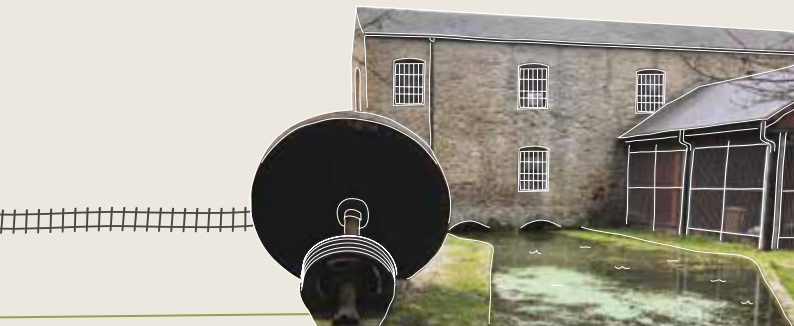
Bydd y warws cotwm 250 mlwydd oed, sy'n cael ei weithredu gan wirfoddolwyr, yn agor i rannu casgliad yr Amgueddfa Reilffordd a mwy.



12:00–15:00

**GALW HEIBIO – AM DIM**  
DROP IN – FREE

Operated by volunteers, the 250 year old cotton warehouse will open to share the Railway Museum collection and more.



FOR PRICES, BOOKING AND INFORMATION GO TO  
[WWW.GREENFIELDVALLEY.COM/EVENTS](http://WWW.GREENFIELDVALLEY.COM/EVENTS)

## Crefftau gyda Juliet Crafting with Juliet

Mwynhewch wneud crefftau gyda Juliet a fydd yn cynnig cymysgedd o hwyl, crefftau arloesol gyda deunyddiau naturiol a mwy i chi. Cewch fwynhau sesiynau i'r teulu yn rhad ac am ddim gyda'ch pas, neu archebwch sesiwn gyda'r nos i oedolion yn unig.

Get creative with Juliet, a mixture of fun, innovative crafts with natural materials and more. Enjoy family sessions free with your pass or book in on an evening session exclusively for adults.



### Sesiynau Teulu Family sessions



11/02/2024  
23/03/2024  
30/05/2024  
01/09/2024  
03/11/2024



13:00–15:00

GALW HEIBIO  
DROP IN

### Sesiynau Oedolion Adult Sessions



10/04/2024  
08/05/2024  
12/06/2024  
10/07/2024  
14/08/2024



18:00–20:00

ARCHEBU O FLAEN LLAW  
PRE BOOK



I WELD Y PRISIAU A'R MANYLION AC I ARCHEBU  
[WWW.GREENFIELDVALLEY.COM/CY/EVENTS](http://WWW.GREENFIELDVALLEY.COM/CY/EVENTS)

## Dathlu Cymreigrwydd Celebrating Welshness

Dewch i ddathlu popeth Cymreig! Cewch wrando ar yr awdures o Gymru, Claire Faers, yn adrodd straeon tylwyth teg, mythau a chwedlau, cewch greu crefftau gyda Juliet a mwy...

Celebrate all things Welsh! Hear stories of fairytales, myths and legends being told by Welsh author Claire Fayers, get crafting with Juliet and more...



02.03.2024



11:00–15:00

GALW HEIBIO  
DROP IN



## Bonansa Beics! Bike Bonanza!

Dewch draw i fwynhau popeth ar feic! Reidiwch bympiau a phontydd y Shore Trax (trac pwmp pren), bydd Gwirfoddolwyr lleol Sustrans yma i edrych dros eich beic a derbyniwch ychydig o awgrymiadau ar gynnal a chadw ac edrychwch ar gasgliad o hen feiciau sy'n cael eu harddangos.

Come along and enjoy all things bike! Ride the bumps and the bridges of the Shore Trax (wooden pump track), have a health check for your bike with the local Sustrans Volunteers, get a few tips on bike maintenance and take a look at a collection of old bikes on display.



17.03.2024



11:00–15:00

GALW HEIBIO  
DROP IN



FOR PRICES, BOOKING AND INFORMATION GO TO  
[WWW.GREENFIELDVALLEY.COM/EVENTS](http://WWW.GREENFIELDVALLEY.COM/EVENTS)

# Helpa Wyau Pasg Easter Egg Trail



29/03/2024 –  
01/04/2024




10:00–15:00

GALW HEIBIO  
DROP IN



LLWYBR PASG



Helpa wyau wy-ch Dyffryn Maesglas. Trefniadau mynediad arferol. Nid yw pris y daith a'r wobr wedi eu cynnwys yn y pris mynediad (£3.00 ychwanegol).

Explore Greenfield Valley's egg tastic trail.  
Trail and prize not included with entrance price  
(additional £3.00).



TRAIL THIS WAY



I WELD Y PRISIAU A'R MANYLION AC I ARCHEBU  
[WWW.GREENFIELDVALLEY.COM/CY/EVENTS](http://WWW.GREENFIELDVALLEY.COM/CY/EVENTS)

## Diwrnod y Ddaear

### Earth Day

Buddsodwch yn ein planed, dysgwch ragor am eich ôl-troed carbon a'r hyn y gallwn ei wneud fel cymuned i wneud newidiadau cadarnhaol i'r argyfwng hinsawdd.

Invest in our planet, learn more about your carbon footprint and what we can do as a community to make positive changes to the climate emergency.



20/04/2024



10:00–12:00

GALW HEIBIO  
DROP IN



## Diwrnod Treftadaeth Ddiwydiannol

### Industrial Heritage Day

Dewch i brofi treftadaeth ddiwydiannol Dyffryn Maes Glas. Roedd pobl yn gwneud canhwyllau, sebon a phapur ar y safle ar un cyfnod a nawr gallwch chi roi cynnig ar wneud rhai hefyd. Cewch glywed straeon y chwyldro diwydiannol gan un o berchnogion Melin Dyffryn Maes Glas.

Experience the industrial heritage of Greenfield Valley. Candles, soap and paper were all made on site and you can have a go at making some too. Hear some tales of the industrial revolution from one of the Greenfield Valley Mill owners.



28/04/2024



11:00–15:00

GALW HEIBIO  
DROP IN



FOR PRICES, BOOKING AND INFORMATION GO TO  
[WWW.GREENFIELDVALLEY.COM/EVENTS](http://WWW.GREENFIELDVALLEY.COM/EVENTS)

# Diwrnod i'r Cŵn

## Doggie Day Out



25.05.2024



11:00–15:00

GALW HEIBIO  
DROP IN



Byddwn yn croesawu ein cyfeillion pawennog am ddiwrnod allan yn Nyffryn Maes Glas. Bydd North Clwyd Animal Rescue yma, nifer o ddanteithion i'r cŵn ac efallai rai i'r perchnogion hefyd. Oes gan eich ci chi'r cynffon mwyaf croesawgar, 'Y wên orau' neu ydy e/hi'n gallu gwneud triciau? Rhowch gynnig ar ein cystadlaethau i weld ai nhw yw'r gorau.

Welcoming our canine friends for a day out to Greenfield Valley. We'll have North Clwyd Animal Rescue in attendance, lots of doggie treats and maybe some for the humans too. Does your dog have the 'waggiest tail', 'cutest smile' or is able to do tricks? Enter our competitions to see if they're a winner.



I WELD Y PRISIAU A'R MANYLION AC I ARCHEBU  
[WWW.GREENFIELDVALLEY.COM/CY/EVENTS](http://WWW.GREENFIELDVALLEY.COM/CY/EVENTS)



# DYFFRYN BYW

01 MEHEFIN 2024

# LIVE AT THE VALLEY

01 JUNE 2024



FOR DDBROESH BOWLING AND INFORMATION GO TO OUR  
[WWW.GREENELANDVALLEY.COM/EVENTS/SHOW](http://WWW.GREENELANDVALLEY.COM/EVENTS/SHOW)

## Chwyn Werth Chweil

### Wonderful Weeds

Dewch i weld yr arwerthiant dros dro o blanhigion eleni. Bydd ein Grŵp garddio treftadaeth gwirfoddol yn arddangos ychydig o sgiliau traddodiadol.

Take a look at this year's pop-up plant sale. Our volunteer heritage gardening group will be demonstrating some traditional skills.



09/06/2024



11:00–15:00

GALW HEIBIO



## Bendi-Ted-ig

### Teddy Tastic

Tyrd â dy Dedi (a phicnic) i fwynhau picnic llawn hwyl gyda Menter Iaith Fflint a Wrecsam. Cei ddarganfod dy ddoniau arbennig gyda SiwperTed, 'Symud gyda Tedi' a dos ar antur i chwilio am eu ffrindiau yn y coed.

Bring your Teddy (and a picnic) for a fun packed picnic with Menter Iaith Fflint a Wrecsam. Discover your superpowers with Super Ted, move with Tedi, and wander through the woods to look for their friends.



06/07/2024



11:00–15:00

GALW HEIBIO

DROP IN



I WELD Y PRISIAU A'R MANYLION AC I ARCHEBU  
[WWW.GREENFIELDVALLEY.COM/CY/EVENTS](http://WWW.GREENFIELDVALLEY.COM/CY/EVENTS)

# Cerbydau Clasuro Vintage Vehicles



30/06/2024



10:30–15:00

GALW HEIBIO

DROP IN



Bydd cerbydau o oes glasurol yn ymweld â Dyffryn Maes Glas. Dewch i weld amrywiaeth o geir, beiciau, mecanweithiau diwydiannol ac amaethyddol. Rydym yn croesawu unrhyw un sydd eisiau dod mewn gwisgoedd clasurold hefyd.

Vehicles from a vintage era will be visiting Greenfield Valley. Come and see a variety of cars, bikes, industrial and agricultural mechanics. We welcome anyone wanting to attend in vintage fashion.



FOR PRICES, BOOKING AND INFORMATION GO TO  
[WWW.GREENFIELDVALLEY.COM/EVENTS](http://WWW.GREENFIELDVALLEY.COM/EVENTS)

# Diwrnod i Fwynhau Dinosoriaid a Ffossilau



21.07.2024



10:30–15:00

## Dino Day and Fossil Fun!

GALW HEIBIO  
DROP IN

Bydd yr Amgueddfa Hanes Naturiol Deithiol yn dychwelyd ac eleni maen nhw'n dod a'u harddangosfa wych o fodelau, propiau ac arteffactau ar thema Oes y Cerrig, yn cynnwys copïau o offer, arfau a thlysau o Oes y Cerrig a'r Oes Haearn. Mae eu Harddangosfa Ddinosoriaid yn cynnwys modelau Dinosoriaid Llonydd rhyfeddol a hynod fanwl, Cloddio yn y Tywod i Ganfod Ffossilau, a chyfle i gwrdd â'u Dinosaur Animatronig gwych.

Travelling Natural History return and this year bringing their awesome Display of Stone Age themed models, props and Artefacts including Real and replica Stone Age-Iron age Tools, Weapons and Jewellery. Their Dino Display features amazing highly detailed Static Dino Models, Fossil Discovery Sand Digs and a chance to meet their amazing Animatronic Dinosaur.



I WELD Y PRISIAU A'R MANYLION AC I ARCHEBU  
[WWW.GREENFIELDVALLEY.COM/CY/EVENTS](http://WWW.GREENFIELDVALLEY.COM/CY/EVENTS)

## Diwrnod ym Mywyd Ceidwad Parc A Day in the Life of a Ranger



31/07/2024



11:00–15:00

Ydych chi wedi pendroni erioed beth yw gwaith Ceidwad Parc? Treuliwch amser gyda'n tîm i weld yr ardal maen nhw'n gyfrifol amdani a'r cyfrifoldebau sydd ganddynt yn Nyffryn Maes Glas.

Ever wondered what a Ranger's role is? Spend time with our team to see the area they cover and the responsibilities they have at Greenfield Valley.



ARCHEBU O FLAEN LLAW  
PRE BOOK

## Rhyfeddodau'r Goedwig a Lles Wonders of Woodland and Wellbeing



15/08/2024



11:00–15:00

Ydych chi wedi bod yn meddwl ers tro yr hoffech brofi buddion trochi yn y goedwig, gwella gyda grisialau, a rhyfeddodau'r awyr agored i'r iechyd - dyma eich cyfle.

Always wanted to experience the benefits of forest bathing, crystal healing and the health wonders of the outdoors - today is your chance.



GALW HEIBIO  
DROP IN



FOR PRICES, BOOKING AND INFORMATION GO TO  
[WWW.GREENFIELDVALLEY.COM/EVENTS](http://WWW.GREENFIELDVALLEY.COM/EVENTS)

## Folksy Theatre 'As you Like it' Folksy Theatre 'As you Like it'



08/08/2024



19:00-22:00

Perfformiad awyr agored byw o **'As you Like it'**.  
Dewch â'ch cadeiriau a phicnic i fwynhau'r  
comedi hwn. I archebu tocynnau, ewch i:  
[www.folksytheatre.co.uk](http://www.folksytheatre.co.uk)

Live outdoor performance of **'As you Like it'**. Bring  
your chairs and a picnic to enjoy this comedy. To  
book tickets visit: [www.folksytheatre.co.uk](http://www.folksytheatre.co.uk)

ARCHEBU O FLAEN LLAW  
PRE BOOK



## Folksy Theatre 'Angelica Sprockets Pockets' Folksy Theatre 'Angelica Sprockets Pockets'



24/08/2024



14:00-17:00

Perfformiad awyr agored byw o **'Angelica  
Sprockets Pockets'** gan Quentin Blake. Dewch  
â'ch cadeiriau a phicnic. I archebu tocynnau,  
ewch i: [www.folksytheatre.co.uk](http://www.folksytheatre.co.uk)

Live outdoor performance of **'Angelica Sprockets  
Pockets'** by Quentin Blake. Bring your chairs and  
picnics. Book tickets visit: [www.folksytheatre.co.uk](http://www.folksytheatre.co.uk)

GALW HEIBIO  
DROP IN



I WELD Y PRISIAU A'R MANYLION AC I ARCHEBU  
[WWW.GREENFIELDVALLEY.COM/CY/EVENTS](http://WWW.GREENFIELDVALLEY.COM/CY/EVENTS)

# Diwrnod Tecstilau Textile Day



25/08/2024



11:00–15:00

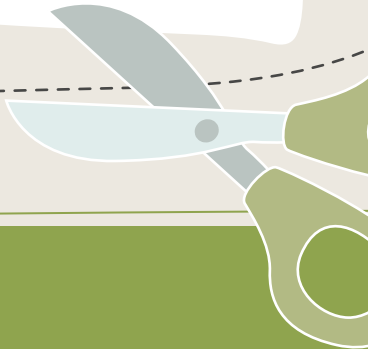
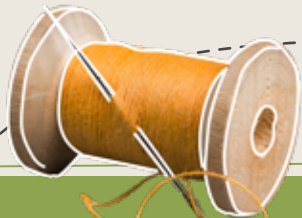
GALW HEIBIO

DROP IN



Arddangosiad o'r amrywiaeth  
o ddeunyddiau oedd yn  
cael eu cynhyrchu a'u  
gweithgynhyrchu yn Nyffryn  
Maes Glas ar un cyfnod.

Showcase of the range of  
materials once manufactured  
and produced in Greenfield  
Valley.



# Hwyl yr Hydref

## Autumn Fun



22/09/2024



10:00–16:00

GALW HEIBIO  
DROP IN

**Dathliad o'r hydref Cymreig gydag arddangosfa  
o gynnrych, crefft a thraddodiadau'r tymor.**

Celebrating the Welsh autumn with a showcase  
of seasonal produce, crafts and traditions.





## Celfyddyd y Mandala

### Mandala Art

Cewch ddysgu llwyth am y math yma o gelf gydag artist lleol, gan addurno carreg/disgen bren i'w chymryd adref.

Learn all about this style of art with a local artist, whilst decorating a pebble/wood cookie for you to take home.



26/09/2024



11:00–15:00

GALW HEIBIO  
DROP IN



## Arswyd Calan Gaeaf

### Halloween Horrors

Llwybr trysor arswydus, cystadleuaeth gwisg ffansi a disgwylod bwystfilod brawychus.

Terrifying treasure trail, fancy dress competition and deathly monster disco.



30/10/2024



17:00–19:00

ARCHEBU O FLAEN  
PRE BOOK £3.50



FOR PRICES, BOOKING AND INFORMATION GO TO  
[WWW.GREENFIELDVALLEY.COM/EVENTS](http://WWW.GREENFIELDVALLEY.COM/EVENTS)

# Nadolig Fictoraidd Victorian Christmas

Sadwrn  
Saturday

7

Rhagfyr  
December

9.30 - 19.00

Sul  
Saturday

8

Rhagfyr  
December

9.30 - 15.00



Groto Fictoraidd Dyffryn Maes Glas, Marchnad Nadolig,  
llwybr hunandywys a chrefftau.

**£12.50 y pen i Blant** (yn cynnwys mynediad,  
Groto Siôn Corn a rhodd)

**£4.00 - Oedolyn**

Greenfield Valley's Victorian Grotto,  
Christmas Market, self-led trail and craft.

**£12.50 Child** - (includes admission, Santa Grotto and gift)

**£4.00 - Adult**



# Beth yw'r Gronfa Ffyniant Gyffredin?

## Y Gronfa Ffyniant Gyffredin (Spf)

Mae'r grant yma'n ein helpu ni i ddarparu ein cynlluniau datblygu ar gyfer y Dyffryn drwy gydol 2023 a 2024. Roedd hwn yn fid ar y cyd rhwng Ymddiriedolaeth Dyffryn Maes Glas a Chyngor Sir y Fflint.

Daw'r arian o Gronfa Ffyniant Gyffredin Llywodraeth y DU ac mae'n cael ei ddsbarthu yng Nghymru drwy'r awdurdodau lleol. Bydd y prosiectau i gyd wedi eu cwblhau a bydd taliad wedi ei wneud amdanynt oll erbyn Rhagfyr 2024.

Gallwch weld rhagor o wybodaeth am y prosiectau yn y fan yma:

<https://greenfieldvalley.com/what-progress-is-being-made/>

---

## What is the Shared Prosperity Fund?

### Shared Prosperity Fund (SPF)

This grant is helping us to deliver our development plans for the Valley through 2023 & 2024. This was a joint bid between the Greenfield Valley Trust and Flintshire County Council.

The money comes from the UK government's Shared Prosperity Fund and is being distributed in Wales through the local authorities. All the projects will be completed and paid for by December 2024.

Further information on the projects can be found here:

<https://greenfieldvalley.com/what-progress-is-being-made/>

# PRISIAU MYNEDIAD ENTRY PRICES



## Tocyn Dydd

## Day Ticket

Teulu	£21.00	Family
2 oedolyn a 3 o blant		2 adults & 3 children
Plentyn	£4.50	Child
3+ oed		3+ years
Oedolyn	£7.50	Adult

## Tocyn Blwyddyn

## Annual Pass

{12 mis o'r dyddiad prynu 12 months from day of purchase}

Teulu	£45.00	Family
2 oedolyn a 3 o blant		2 adults & 3 children
Plentyn	£12.50	Child
3+ oed		3+ years
Oedolyn	£18.00	Adult



t: 01352 714 172  
e: info@greenfieldvalley.com

**Ffordd Maes Glas, Maes Glas,  
Treffynnon, CH8 7QU**

Greenfield Road, Greenfield,  
Holywell, CH8 7QU

